



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2023-25

Type: Special

Date: October 26, 2023

Time: 4:00 p.m.

Location: Town Hall, 958 route 500 West, Casselman, Ontario

Chair: Francis Brière, Mayor

Prepared by: Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Video: Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

Scheduled Agenda Items:

End of meeting: Closed session - Items 5.1.1 and 5.2.1

Presence of Council Members

Mayor Francis Brière, yes

Councillor ward 1 Tim Stewart, yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, yes

Councillor ward 4 Raymond Lalande, yes

Councillor ward 5 Daniel Boisvenue, yes

Councillor ward 6 Marjorie Drolet, yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Amélie Deschamps, Communications and Marketing Coordinator

Guylain Laflèche, Director of Planning
 Marc-Olivier Gratton, Civil Engineer
 Marc Legault, Director of Public Works
 Hugo Pouliot, Deputy Director of Public Works
 Nadia Knebel, Treasurer
 Alexandre Ranger, Deputy Treasurer
 Carol Ann Scott, Director of Recreation
 Justin Lafrance, Deputy Director of Recreation
 Mario Villeneuve, Fire Chief
 Nicholas Pigeon, Acting Director of Water and Wastewater

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 393-2023

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Deletion

Item 8.2.1 - Report F-20-2023 - Proposed garbage collection rates

Postponed to a further meeting

3. Adoption of Agenda

Resolution: 394-2023

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

None

5. Closed session

Adjournment for closed session

Resolution: 398-2023

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:47 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

Carried

Re-opening after closed session

Resolution: 399-2023

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **7:19 p.m.**

Carried

5.1 Guylain Laflèche, Director of Planning

5.1.1 Follow-up on report PLA-20-2023 - Negotiation with contractors

239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

5.2 Josée Brizard, CAO-Clerk

5.2.1 Update on negotiations with a corporation

239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

6. Adoptions of minutes from previous Council meetings

7. Adoption of the recommendations and minutes of the meetings of Council Committees

8. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

8.1 Nadia Knebel, Treasurer

8.1.1 Budget 2024 – Second Draft

8.2 Daniel R. Desforges, Environmental Infrastructure Manager

8.2.1 Report F-20-2023 - Proposed garbage collection rates

Postponed to a further meeting

8.3 Mario Villeneuve, Fire Chief

8.3.1 Revised appendix A on report F-22-2023 – levies for fire department

Resolution: 397-2023

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that Council approves that a reserve for the fire protection services be set up by using option 1, as presented at its October 26, 2023 meeting in the (amended) appendix A to report F-22-2023.

Carried

8.4 Carol Ann Scott, Director of Recreation

8.4.1 Policy # REC-2023-02– Municipal Grant - Parks Infrastructure Policy - draft

Resolution: 396-2023

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Raymond Lalande

Be it resolved that Council approve the Parks Infrastructure policy # REC-2023-02, as presented at its October 26, 2023 meeting by the Director of Recreation.

Carried

8.5 Marc Legault, Director of Public Works

8.5.1 Report TP-24-2023 – Proposed budget cuts for Roads

Resolution: 395-2023

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented at its October 26, 2023 meeting by the Director of Public Works in his report TP-24-2023.

Carried

8.6 Guylain Laflèche, Director of Planning

8.6.1 Report PLA-21-2023 Signature subdivision agreement Les Cités Limoges

Resolution: 400-2023

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented at its October 26, 2023 meeting by the Director of Planning in his report PLA-21-2023.

Be it also resolved that Council authorize the Mayor and the CAO-Clerk to sign the subdivision agreement for file # SUB-02-2021.

Carried

9. Notice of Proposed Motions

9. Notice of Proposed Motions

10. Unfinished Business from Previous Meetings

11. Delegations

12. Municipal By-laws

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

14. Other Business

15. Various Monthly Reports

16. Correspondence

17. Coming Events

18. Confirming By-law

Resolution: 401-2023

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that By-law no. 110-2023 to confirm the proceedings of Council at its special meeting of October 26, 2023, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

19. Adjournment

Resolution: 402-2023

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **7:24 p.m.**

Carried

Francis Brière, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk